



Notice that the New Mexico Environment Department, Surface Water Quality Bureau is Reviewing the Village of Ruidoso Alto Reservoir Pedestrian Bridge and Boat Dock Project Nationwide Permit 42 application SPA-2021-00102-LCO for the Purpose of Preparing a State Certification or Denial Pursuant to Section 401 of the Federal Clean Water Act, and Opportunity for Public Comment

Pursuant to the Federal Clean Water Act, Section 404 (CWA), the U.S. Army Corps of Engineers (Corps) is in the process of evaluating a Nationwide Permit 42-Recreational Facilities application for the Village of Ruidoso, 313 Cree Meadows Drive, Ruidoso, NM 88345, Alto Reservoir Pedestrian Bridge and Boat Dock Project SPA-2021-00102-LCO, affecting Eagle Creek and Alto Reservoir. The purpose of the permit is to authorize discharges of dredged or fill material into Waters of the United States for project work to build a pedestrian bridge across Eagle Creek and to install a boat dock in Alto Reservoir to improve recreational opportunities. The project work would include armoring bridge footers with riprap, removing sediment below the Ordinary High Water Mark and replacing it with riprap, placing fill material for a bridge abutment, and installing a boat dock. Construction of the project is expected to minimally disturb sediments.

More information on Nationwide Permit 42-Recreational Facilities is available at:
<https://www.spa.usace.army.mil/Missions/Regulatory-Program-and-Permits/>.

This Notice serves to notify the public that the New Mexico Environment Department (Department), Surface Water Quality Bureau (SWQB) will consider issuing certification under Section 401 of the CWA. The purpose of certification is to reasonably ensure that the permitted activities will comply with applicable New Mexico water quality standards, including the anti-degradation policy, and the statewide water quality management plan. This Notice is also posted on the SWQB website at <https://www.env.nm.gov/surface-water-quality/public-notices/>.

The Department will accept written comments regarding the state certification of the draft permit until 5:00 p.m. MDT on July 12, 2021. The Department will consider all comments timely received in its preparation of the state certification. Comments may be submitted electronically or by hard copy to:

Abraham J. Franklin
Program Manager, Watershed Protection Section
Surface Water Quality Bureau
New Mexico Environment Department
PO Box 5469
Santa Fe, NM 87502-5469
Phone: 505-946-8952
abraham.franklin@state.nm.us

NMED does not discriminate on the basis of race, color, national origin, disability, age or sex in the administration of its programs or activities, as required by applicable laws and regulations. NMED is responsible for coordination of compliance efforts and receipt of inquiries concerning non-discrimination requirements implemented by 40 C.F.R. Parts 5 and 7, including Title VI of the Civil Rights Act of 1964, as amended; Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973; the Age Discrimination Act of 1975, Title IX of the Education Amendments of 1972, and Section 13 of the Federal Water Pollution Control Act Amendments of 1972. If you have any questions about this notice or any of NMED's non-discrimination programs, policies or procedures, you may contact: Non-Discrimination Coordinator, New Mexico Environment Department, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855; email: nd.coordinator@state.nm.us. If you believe that you have been discriminated against with respect to a NMED program or activity, you may contact the Non-Discrimination Coordinator identified above or visit our website at <https://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint-page/> to learn how and where to file a complaint of discrimination.

Aviso de que la Oficina de Calidad de Aguas Superficiales del Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México, está revisando la solicitud de Permiso Nacional 42 del Proyecto SPA-2021-00102-LCO Puente Peatonal y Muelle para Embarcaciones de Alto Reservoir para la localidad de Ruidoso, con el propósito de preparar una certificación o denegación estatal de conformidad con la Sección 401 de la Ley Federal de Aguas Limpias, y la oportunidad de recibir comentarios del público

De conformidad con la Sección 404 de la Ley Federal de Agua Limpia (CWA, por sus siglas en inglés), el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos (Cuerpo) está en el proceso de evaluar la solicitud de Permiso Nacional 42-Instalaciones Recreativas para la localidad de Ruidoso, 313 Cree Meadows Drive, Ruidoso, NM 88345, Proyecto SPA-2021-00102-LCO Puente Peatonal y Muelle para Embarcaciones de Alto Reservoir, que afecta a Eagle Creek y a Alto Reservoir. El propósito del permiso es autorizar las descargas de material de dragado o de relleno en las aguas de los Estados Unidos para el trabajo del proyecto de construcción de un puente peatonal a través de Eagle Creek y para instalar un muelle para embarcaciones en Alto Reservoir para mejorar las oportunidades recreativas. Las obras del proyecto incluirían el blindaje de los pies del puente con una escollera, la retirada de sedimentos por debajo de la línea de pleamar ordinaria y su reemplazo con una escollera, la colocación de material de relleno para el soporte del puente y la instalación de un muelle para embarcaciones. Se espera que la construcción del proyecto altere mínimamente los sedimentos.

Puede obtener más información sobre el Permiso Nacional 42-Instalaciones Recreativas en: <https://www.spa.usace.army.mil/Missions/Regulatory-Program-and-Permits/>.

Este aviso sirve para notificar al público que la Oficina de Calidad de Aguas Superficiales (SWQB, por sus siglas en inglés) del Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (Departamento), considerará la emisión de la certificación bajo la Sección 401 de la CWA. El propósito de la certificación es asegurar razonablemente que las actividades permitidas cumplirán con los estándares de calidad del agua aplicables en Nuevo México, incluida la política contra la degradación y el plan de gestión de la calidad del agua en todo el estado. Este aviso también se ha publicado en el sitio web de la SWQB en: <https://www.env.nm.gov/surface-water-quality/public-notices/>.

El Departamento aceptará comentarios por escrito sobre la certificación estatal del proyecto de permiso hasta las 5:00 p.m., MDT (hora de verano de la montaña), del 12 de julio de 2021. El Departamento

considerará todos los comentarios recibidos oportunamente en la preparación de la certificación estatal. Los comentarios pueden ser enviados electrónicamente o por copia impresa a:

Abraham J. Franklin
Director del Programa, Sección de Protección de Cuencas Hidrográficas
Oficina de Calidad de Aguas Superficiales
Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México
P.O. Box 5469
Santa Fe, NM 87502-5469
Teléfono: 505-946-8952
abraham.franklin@state.nm.us

El NMED no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, discapacidad, edad o sexo en la administración de sus programas o actividades, como lo exigen las leyes y reglamentos aplicables. El NMED es responsable de la coordinación de los esfuerzos de cumplimiento y la recepción de las consultas relativas a los requisitos de no discriminación implementados por 40 C.F.R. Partes 5 y 7, incluyendo el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, con sus enmiendas; la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973; la Ley de Discriminación por Edad de 1975, el Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972, y la Sección 13 de las Enmiendas de la Ley Federal de Control de Contaminación del Agua de 1972. Si tiene alguna pregunta sobre este aviso o sobre cualquiera de los programas, políticas o procedimientos antidiscriminatorios del NMED, puede ponerse en contacto con: la coordinadora de no discriminación, Departamento del Medio Ambiente de Nuevo México, 1190 St. Francis Dr., Suite N4050, P.O. Box 5469, Santa Fe, NM 87502, (505) 827-2855; email: nd.coordinator@state.nm.us. Si usted cree que ha sido discriminado con respecto a un programa o actividad de NMED, puede ponerse en contacto con la coordinadora de no discriminación identificada mas arriba o visitar nuestro sitio web en <https://www.env.nm.gov/non-employee-discrimination-complaint-page/> para saber cómo y dónde presentar una queja de discriminación.